

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot à moteur	F E N D T	FW 186/S (Farmer 309 LS)	CH 8259 01

Constructeur	X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktobendorf
Identification	sur la plaquette du constructeur "FW 186/S" devant le No du châssis "186/01" ou "186/05"
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant
N° du châssis	à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant
Identification du moteur	"TD 226,4,2" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc, devant le filtre à huile
Importateur principal	Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen
Véhicule homologué	186/01/0088

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	M W M	Type	TD 226,4
Direction	hydrostatique, avec assistance hydraulique	Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée *)	Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	13 ou 19	Rétrodissement	88U	Nombre cylindres	4
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les roues arrière	Alésage	105	Course	120
	S.d. en complément, tambours, sur les roues AV	Cylindres	4154	CV-impôt	21,16
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Puissance en kW	63	à U/min	2350
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues AR	DIN CV	86		
		Bruit à l'arrêt	76,0	dB/A	à U/min
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	1 pot 595x Ø 170 mm		1762
Ralentisseur	=	Mesure des gaz	Bacharach 4,0		
Contrôle 2 circuits	=	Déparasitage	=		

Carrosserie	tracteur avec cabine de sécurité			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic vitesse	=	Poids à vide	1280	2270	3550
Centures sécurité	=	Rétroviseurs	XXXXXX / gauche / droite	Charge utile			
Care	450x200x330	Atteillage	AV+AR= à broches	Poids total			
Antivol	=			Garantie fabr.	2200	4800	6000
				Dimens. pneus	7,50 - 20	16,9 - 34	(variantes +)
Nombre de places	t 1 + 1 av	centre	ar	Ply/bars	6 / 2,25	6 / 1,3	voir
				Charge	1750	4030	remarques!
Dimensions	intérieur	extérieur		pour V max	30	30	
Longueur		3960	Empattements				
Largeur		1900-2350	Essieu double	av		ar	
Hauteur		2600	Voie	av		ar	
Porte à faux	lat		Voies	av	1360	1900	
	av	492		ar	1260	1880	
	ar	1080	Braquage ø	g	8400	d	8600

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Garantie poids remorquable avec frein 32000
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable teste
 Vitesse maximale selon le constructeur
 Vitesse maximale testée à 2480 t/min au moteur, 590/1010 t/min à la prise de force

Equipement §)		M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		M	(E)
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		R-S1	(E)
Climoteurs	av	1	(E)
Catadioptres	av		ar 2a (E)
Feux de gabarit	av		ar 2+2/1 (E)
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ combiné à gauche	
Essuie-glace		1/ balai avec/sans lave-glace	
Avertisseurs		BOSCH CH 5 0301 07	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Chariot à moteur		
Marque et type	F E N D T	FW 186/S	
Homologation			
N°	CH	8259 01	
Carrosserie			
Places	total	1 + 1	avant
Poids à vide	3550	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	21,16
Poids total	-	Cylindree	4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- > Transmission : véhicule équipé d'un embrayage hydraulique; assuré selon l'art. 20, al. 4 de l'OCR par l'engagement du plus petit rapport correspondant à la direction de la déclivité (voir annotation dans le manuel d'entretien).
- Boîte à vitesse : le 4ème rapport de la boîte principale est bloqué dans le palier "Schnell" de la boîte complémentaire: (Vmax > 25 km/h).
- ** Entretien : sur les roues arrière avec blocage du différentiel.
- > Variante de pneus : AV 10.00 - 16 8 PR 2380 (2,8) Vmax 30 km/h
 11.00 - 16 8 PR 2640 (2,5) 30 km/h
 AR 18.4 - 30 8 PR 4830 (1,4) 30 km/h
 18.4 - 34 8 PR 4500 (1,1) 30 km/h
 13.6 - 38 8 PR 3820 (2,0) 30 km/h
 14.9 - 38 8 PR 4360 (1,8) 30 km/h
 9.5 - 44 8 PR 3890 (3,0) 25 km/h
 9.5 - 48 8 PR 4080 (3,0) 25 km/h

§) Equipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires; la hauteur des feux de position, des feux rouges et stop ainsi que des clignoteurs AV + AR est admise pour raisons techniques.

Immatriculation comme tracteur, voir FH CH 4259 64.

Inscription dans le permis de circulation:
 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Remplace FH du 19.09.86
 14.09.88 - No du châssis

en
 stc

Lieu et date de l'homologation Schaffhausen, 13. + 14.05.81

Service fédéral d'homologation

80) Chariot à moteur

F E N D T

FW 186 S (Farmer 309 LS)

8259 01

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 06.11.86 à Schaffhausen - Sta/jak

Nouvelle adresse d'importateur: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker,
8207 Schaffhausen

- Frein de service : s.d. en plus tambours agissant sur roues AV
- Boîte de vitesses : concerne les tracteurs ayant été mis en circulation pour
la 1re fois avant le 1.1.85:
3e rapport OD bloqué d'usine ($V_{max} > 30$ km/h), vis plombée
sur carter de la boîte de vitesses
- Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies
- Silencieux : 1 pot = 595 x ϕ 170 mm "165018001000" (ab) ou
700 x ϕ 110 mm "165028002000" (ac)
- V_{max} sel.constr. : 30,0 km/h
mesurée : 30,0 km/h à 2450/min au moteur; 625/1130 t/min à la prise de
[force
- Variantes de pneus : sel. FH charge à 25 km/h = voir ETRTO V_{max} 30 km/h

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
TD 226.4.2	m14 / m20	48,70	84,0	79,0	1760	ab
	m14 / m20	48,70	83,5	78,5	1760	ac

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) l-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24		
	b	à	min-1	k	à	min-1
TD 226.4.2	2,80	2230	min-1	k =	à	min-1
	1,70	1650	min-1	k =	à	min-1
	1,70	1645	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach 4,00

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale